

古文精读

陈耀南——编选



古文精读



图书在版编目 (CIP) 数据

古文精读 / 陈耀南编选. —杭州: 浙江人民出版社, 2018.8

ISBN 978-7-213-08771-4

I. ①古… II. ①陈… III. ①中国文学-古典文学-作品综合集 IV. ①I212.01

中国版本图书馆CIP数据核字(2018)第108709号

本书中文简体版本由三联书店(香港)有限公司授权浙江人民出版社在大陆地区独家出版、发行。

浙江省版权局
著作权合同登记章
图字:11-2018-108

古文精读

陈耀南 编选

出版发行: 浙江人民出版社 (杭州市体育场路347号 邮编 310006)

市场部电话: (0571)85061682 85176516

集团网址: 浙江出版联合集团 <http://www.zjcb.com>

责任编辑: 吴 江

责任校对: 张谷年

封面设计: 嫁衣工舍

电脑制版: 杭州天一图文制作有限公司

印 刷: 浙江新华印刷技术有限公司

开 本: 880毫米×1230毫米 1/32

印 张: 8.5

字 数: 184千字

版 次: 2018年8月第1版

印 次: 2018年8月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-213-08771-4

定 价: 38.00元

如发现印装质量问题,影响阅读,请与市场部联系调换。

前 言

我们现在为什么还要读一些中国古代文章？

原因主要有三点：了解人性人情，以洞明世务；了解中国文化精神，以知所承继；增加文学修养，以提高表达能力和艺术情趣。

以上三点，对各行各业、各年龄段的人，都是重要的。

其一，物质科技的确是日新月异的，但古往今来的人性人情，却大同小异。人性人情，便是文学艺术的基础。当然，工商世界与农业社会两者的生活环境不同，人的做法与想法也自然有异；不过，亲情友谊之可珍，天道命运之可疑，山水田园之可爱，斗争残杀之可惧，许多情节，固然“太阳之下无新事”，许多感受，也是古今中外，如出一辙。这也是不同时代、不同地域的作品，能够引起人们共鸣的原因。我们也借此而对人对己、对事对理，都增加了解。

其二，最基本的人性人情，便是幸福地生存、不断地进步。为了提升物质与精神生活各方面的品质，人就作出种种努力，表现为宗教、哲理、道德、法律、政治、经济、科技、艺术等，其成绩总和，便是“文化”。文化是代代传承的，正如长

河巨川，不可斩断。文学是文化的一环，也是与日常语言文字关系最为紧密的一种艺术。通过前人在这方面的成就，我们很容易了解文化精神之所在，于是知其得失，可以有所承继。

其三，时有古今，地有南北，字有更革，音有转移；但是，那演变是缓慢的、逐渐的、后先相继的。以中文而论，语法、词汇，都大体相通，甚或一致；而字体的长期统一、稳定，更给我们以直接阅读的重大方便。古人文章超奇的想象、高雅的情思、缜密的谋篇、精练的构句、优美的措词、流畅的律调、和谐的声韵等，都给读者以艺术的灌溉；让我们欣赏之时，有无穷的趣味；运用之时，有无尽的营养。

当然，时世不同，读者的心境有异，即使欣赏同一作品，那诠释、感受有时也会有别。这点，明清之际的王船山，早已在现代西方“接受美学”兴起之前讲过。因此，今天我们读中国古人的文章，可以在欣赏与评论方面，继续增加新解，从而一点一滴地丰富整体的文化。

所以，前人的智慧，是现代的参考；文言的典范，是语体的营养；而今人的努力，又反过来把古代的成就发扬光大——或者考验、淘汰。事实上，古人的写作不如今人容易，古代的坏作品也为数不少。好在这些东西的绝大部分，都经不起无情的时间的考验而消失了。所谓“美斯爱，爱斯传”，历代家传户诵的精品，它们所传达的信息，变成了人们的价值观念；它们的名言佳句，变成了日用的成语、谚语，表现了民族的文化。

譬以本书所选的四十多篇短文而论，它们的主题和隽语，

就表现了中国传统的“三达德”。

首先是“智”。“智”是对事物情理的洞悉。《左传》的“一鼓作气，再衰三竭”，道出了“冲劲”的可贵而又难以持久；“邻之厚，君之薄”，又是国际基本矛盾的真正认识。西周的智者，已经昭示“防民之口，甚于防川”（《国语》），现代人如果缺乏这种政治胸襟，就真应愧死。为人师表的，应当取法孔子之鼓励学生“各言尔志”（《论语》）。善学庄子的“目无全牛”，我们便容易“游刃有余”地做事。读了《左传·烛之武退秦师》，我们知道“弱国”不一定就“无外交”，而身为领袖，最可贵的是能够礼贤下士。《韩非子》的“自相矛盾”“狗猛酒酸”，都是生动的比喻。《战国策》里面的“邹忌与徐公”，促使人们面对阿谀时懂得反省。《史记·货殖列传》展示了千百年后西方经济学家所美称的“无形之手”。《世说新语》中谢安的故事，阐释了为什么“身教”重于“言教”。谢道韞“柳絮因风”的设拟，让千百年前的人领悟女性的艺术才质，从来都胜过许多男儿。刘禹锡“唯吾德馨”的自信，唤醒了许多人问舍求田的迷执。韩文公的短札与杂说，启示了“用人”与“为文”的真理。王文公的短文，从反面揭示有天才不可无教育。诸如此类，都可以使读者的智慧有所增长。

然后是“仁”。“仁”是无限的爱心，也是儒家所标举的万德之本。“鸟兽不可与同群”（《论语》），我们因此尊重避世的“隐士”，但更崇敬用世的“志士”；而只要坚持理想，不断努力，充分表现了人类大爱的“天下为公”（《礼运：大同·小

康》)就不会是永难实现的理想。“大同”或许还是遥远了,要乱世恢复“小康”,要报答故主的知遇,要扶持子侄般的领袖,诸葛亮以种种爱心汇成责任感,鞠躬尽瘁,在感人肺腑的《出师表》中,展示了一颗“两朝开济”的老臣之心。在惊觉政治的黑暗与冷酷之后,“悟已往之不谏,知来者之可追”的陶潜,毅然舍官归去,移情于“欣欣向荣”的田园草木,甚至“不足为外人道”的桃源幻境。比幻境容易“问津”的,是吴均与陶弘景笔下的江南山水。同样爱山爱水,但绝不放弃仁民爱物的,是“醉翁之意不在酒”、独乐与众乐合一的欧阳文忠公,“先天下之忧而忧,后天下之乐而乐”的范文正公,以及在《世说新语》记载的“新亭对泣”中,号召朋友化悲愤为力量的王导。要贯彻国家社会之爱,自然先要爱护人才,人才不是王安石所鄙夷的“鸡鸣狗盗之士”(《读孟尝君传》),更不是刘基笔下“金玉其外,败絮其中”的高官大将(《卖柑者言》),不过,虽有人才,却因不受栽培(《伤仲永》),或者未逢“伯乐”(《杂说·马说》),而变成龚自珍誓要救治的“病梅”(《病梅馆记》),那就值得关心社会的人好好反省了。至于周濂溪钟情于“出淤泥而不染”的花中君子(《爱莲说》),而李青莲又在《春夜宴桃李园序》中高唱“夫天地者,万物之逆旅,光阴者,百代之过客”,“浮生若梦,为欢几何”,“阳春召我以烟景,大块假我以文章”,真可谓秀句如珠,喷薄而出,都是源于深挚的生命之爱。

最后是“勇”。“仁者必有勇”,“勇”是一种现诸行动的强

大精神力量。这力量使人在苦难艰困中，拔升自己。《孟子》的“生于忧患、死于安乐”一章，对劳苦空乏、历经挫折的人，是最有力的安慰与鼓励；而《荀子·天论》的号召，也激发了不甘与草木同腐者的斗志。人有时是为了一种理想、一些原则而牺牲自己。《荆轲刺秦王》中“图穷匕见”的一幕，就凝住了这位烈士的勇武。更大的勇武，是克服自己，张良的忍辱负重（《留侯论》）、周处的改过自新（《世说新语》），都是古人所说“胜人者有力，自胜者强”的最好例证。至于方苞的揭露黑狱，扣人心弦，出自旧社会的一介文人，也不失为一种勇气了。

所以，古人的好文章，是很值得读、很应该读的。

怎样读？应掌握七个要诀。

第一是“明训诂”——借助工具书、参考书，初步解通字词的意思。

第二是“析章句”——掌握全篇的结构、段节的大意，清楚其中的来龙去脉、开合呼应。

第三是“体用心”——体会作者的撰写动机和全文的主旨。

第四是“会情理”——进一步探讨作者的生活环境和思想背景，以明白作者为什么会有此感此情，乃至为什么要采取某种表达手法。

第五是“赏艺术”——没有情思，不能成为艺术；单有情思而没有语文技巧，也不能成为文学。作品的谋篇组织、修辞造句、对偶声律、用典举例、比喻夸饰等种种艺术，都要留心

欣赏。

第六是“**务朗读**”——好的文章一定富有音乐感。流畅的节奏，铿锵的声律，以至作者的情思，一定要投入而放声朗读，才能真正体会。自己执笔的时候，朗读也是极好的检验作品的方法。

第七是“**多背诵**”——好的作品，自己喜爱的作品，如果并非太长，一定要背诵；否则也要背诵片断，那些篇章的段节层次、精词美句才真正成为自己取之不尽、用之不竭的营养。自己的记忆力，也因此可以得到锻炼，以作为进一步理解、发挥、创作的基础。

陈耀南

一九九三年十月于香港大学

自序

中学，一个人身心发育、成熟的重要阶段。

中文，世界上使用人数最多的语言。

中学生学中文，焉能无典无范？怎可以没正规可循、乏佳模可式？

中国古典散文，源远流长，精深博大，美不胜收。因此编选良好范文（时空的跨度大，情、事、理的描绘既深且广，而又言简意赅、深入浅出，所谓“青钱万选”）对民生日用大有裨益。善学而天资高者可以“青出于蓝”，一般人也可以“取法乎上”。刘勰《文心》说“童子雕琢，必先雅制”，其理在此。从前笔者南徙澳洲之际，编选注释本书，目的也在此。书首的《前言》已经申述明白了。

二十年转瞬过去了。笔者对侨居地与原居地的中文教育，关切同深。欣悉肩负文化教育出版重任的三联计划重刊本书，特为新序如此。

陈耀南

二〇一四年五四再翌日于悉尼

凡 例

一、本书精选春秋至清代短篇文章，分作者简介、题解、语译、注释、赏析等项，以供有志于中国文学者参考。

二、作者简介、题解、赏析等项，详略繁简，随人随文而异，并不强求一律。

三、语译部分，谨以句斟字酌，并列比照，以利观览。如遇文言隐去而语体宜加处，以括号表示，力求与原文辞意神气契合。其有协韵者，亦尽量依用原韵。

四、注释尽量简约，而不引经据典。可在语译中表明者不另赘注。

五、限于篇幅，未能多所选入；已选作者亦唯采短文，或节录长篇。遗珠之憾，以俟他日。

目录

前言	1
自序	7
凡例	1
“侍坐”章	《论语》 1
长沮桀溺章	《论语》 10
曹刿论战	《左传》 16
烛之武退秦师	《左传》 24
召公谏厉王监谤	《国语》 32
“舜发于畎亩”章	孟 子 38
“汤放桀”章	孟 子 43
庖丁解牛	庄 周 46
天论（节录）	荀 子 54
寓言三则	韩 非 59

邹忌讽齐王纳谏	《战国策》	66
礼运：大同·小康	《礼记》	72
荆轲刺秦王	司马迁	78
项羽本纪赞	司马迁	87
货殖列传序	司马迁	92
重答夫书	徐 淑	100
出师表	诸葛亮	104
归去来辞	陶渊明	115
桃花源记	陶渊明	123
世说新语四则	刘义庆	130
答谢中书书	陶弘景	138
与朱元思书	吴 均	141
春夜宴桃李园序	李 白	145
杂说二篇	韩 愈	149
答刘正夫书	韩 愈	156
陋室铭	刘禹锡	163
始得西山宴游记	柳宗元	166
爱莲说	周敦颐	173
岳阳楼记	范仲淹	177
醉翁亭记	欧阳修	185
谢曹秀才书	曾 巩	192
读孟尝君传	王安石	197
伤仲永	王安石	201

留侯论	苏 軾	206
卖柑者言	刘 基	217
狱中杂记（节录）	方 苞	224
登泰山记	姚 鼐	230
亡妻龚氏圻铭	彭 绩	238
病梅馆记	龚自珍	241
杂记（东西蚊大战）	薛福成	247
习惯说	刘 蓉	252

“侍坐”章

《论语》

【作者】

《论语》是孔子（公元前551年至公元前479年）和他的一些重要弟子的言行录，大抵是孔门后学根据其及门弟子各人所记选辑而成，是研究孔子以至儒家思想的最主要凭借。流传至今者又称《鲁论》，共二十篇，每篇若干章，各以首章发端两三字为该篇篇目。篇章之间，都没有时间先后或者内容思想上的必然联系。两千多年来，《论语》是士人必读之书，影响中国文化至为深远。

孔子首倡平民讲学之风，开诸子先河。他与历代跟从者被称为“儒家”——就是“专业知识分子的学派”。从《论语》中见到：孔子发现人类最可贵的特质，是人所同有的道德良知，即所谓“仁”，由此而建立的“义”的种种是非善恶的原则，以及个人生活仪节和社会的典章制度，即所谓“礼”。人和万物一样，都无可奈何地受制约于机缘际遇之类的种种外在环境因素，这就是“命”，不过，人具有自觉，懂得选择如何自处，在“尽其在我”之中表现

他的道德价值判断，这就是所谓“知命守义”。孔子以至整个儒学最重要的道理，便在这里。

在文学上，《论语》是语录体散文之祖，修辞精练，往往寥寥几句，便神情活现，发人深省。

【题解】

本文是《论语·先进第十一》篇的最后一章，篇幅远较全书其他章节为长，首句是“子路、曾皙、冉有、公西华侍坐”，所以一般简称为《“侍坐”章》。当时孔子与上述弟子共叙，鼓励他们各言其志，然后分别对各人所言加以评论。各人的对话与神态举止，表现了孔门师生的教育方式、政治抱负和文化理想。在《论语》之中，本文是最富文学意趣的章节之一。

【译注】

子路、曾皙、冉有、公西华^①侍坐。

子曰：

子路、曾皙、冉有、公西华陪孔子坐着。

（孔）老师说：

“以吾一日^②长乎尔，

毋吾以也^③。

居则曰：

‘不吾知也！’

如或知尔，

则何以哉？”

“因为我比你们年纪都稍大了一点，

没有人再任用我了。

平时，（大家）就说：

‘没有人了解我啊！’

如果有人了解你了，

那你们又怎么办呢？”

① 子路，姓仲名由；曾皙（曾参之父），名点；冉有，名求；公西华，姓公西，名赤。《论语》成于孔门后学，故称各人之字以示尊礼，孔子称弟子及各人自称，则用本名。

② 一日，岁数比他人大的谦辞。当时孔子约六十岁，子路约五十一岁，曾皙约三十九岁，冉有约三十一岁，公西华约十八岁。本文叙述侍坐次序，亦依年辈排列。

③ 以，用，与下文“以”字相通。毋，即“无”。意即自己比各人均年长，老而无人用之，故希望年辈较少者，各言其用。旧解：不要这样就不敢畅抒自己的怀抱。

二

子路率尔^①而对曰：

“千乘之国，

摄乎大国之间，

加之以师旅，

子路轻率地回答说：

“一个千辆兵车的国家，

夹在几个大国之间，

被外面的军队压迫着，